

第7单元 金融市场与功能结构

名词术语

一、名词解释

1. **产业投资**——产业投资是投资于实体经济的活动，如投资于工业、农业、服务业等，这些投资最后会形成各种各样的固定资产和流动资产，通过生产经营会产生利润，从而给投资者带来相应的回报。

2. **金融投资**——金融投资是以金融资产为标的物的投资活动，如买卖股票、债券、外汇等的投资活动。

3. **国际资本流动**——是指资本跨越国界从一个国家或地区向另一个国家或地区流动。根据资本的使用或交易期限的不同，可以将国际资本流动分为长期资本流动和短期资本流动。

4. **长期资本流动**——长期资本流动是指期限在一年以上的资本的跨国流动，包括国际直接投资、国际证券投资和国际信贷三种方式。

5. **短期资本流动**——短期资本流动是指期限为一年或一年以下的资本的跨境流动，可分为贸易性资本流动、套利性资本流动、保值性资本流动以及投机性资本流动等。

6. **金融市场**——是资金供求双方借助金融工具进行各种资金交易活动的场所。它是一国市场体系的重要组成部分，有多个子市场，其中最主要的是货币市场和资本市场。

7. **货币市场**——又称短期金融市场，是以期限在一年以内的金融工具为媒介进行短期资金融通的场所，主要解决市场参与者短期性的资金周转和余缺调剂问题。

8. **资本市场**——又称长期金融市场，是以期限在一年以上的金融工具为媒介进行长期资金交易活动的市场。广义的资本市场包括银行中长期存贷款市场和有价证券市场两大部分；狭义的资本市场则是专指发行和流通股票、债券、基金等证券的市场，统称证券市场。

9. **证券市场**——主要是股票、债券、基金等有价证券发行和转让流通的市场。股票市场是股份公司的股票发行和转让交易的市场；股份公司发行新股票的市场

叫股票发行市场或股票初级市场；已发行股票的转让流通市场叫股票的二级市场。债券市场包括政府债券、公司(企业)债券、金融债券等的发行和流通市场。

10. 外汇市场——有广义和狭义之分，狭义的外汇市场指的是银行间的外汇交易，包括外汇银行间的交易、中央银行与外汇银行的交易以及各国中央银行之间的外汇交易活动，通常被称为外汇批发市场。广义的外汇市场是指各国中央银行、外汇银行、外汇经纪人及客户组成的外汇买卖、经营活动的总和，包括上述的外汇批发市场以及银行同企业、个人之间进行外汇买卖的零售市场。

11. 黄金市场——是专门集中进行黄金买卖的交易中心或场所。伦敦、纽约、苏黎世、芝加哥和香港的黄金市场被称为国际五大黄金市场。

12. 保险市场——保险市场是以保险单为交易对象的场所。传统的保险市场大多是有形的市场，如保险交易所。随着社会的进步和科学技术的发展，尤其是信息产业的高速发展，现代通讯设备和计算机网络技术的广泛运用，无固定场所的无形保险市场已经成为现代保险市场的主要形式。

13. 现货市场交易——协议达成后在2个交易日内进行交割。由于现货市场的成交与交割之间几乎没有时间间隔，因而对交易双方来说，利率和汇率风险很小。

14. 期货市场交易——是在协议达成后并不立即交割，而是约定在某一特定时间后进行交割，协议成交和标的物交割是分离的。

15. 国际金融市场——实现国际资金融通的场所或网络，是所有国际资金交换关系的总和。国际金融市场是由资本市场、外汇市场、货币市场和黄金市场四个部分组成的。

16. 在岸金融市场——即传统的国际金融市场，它从国内金融市场延伸发展而来，从纯粹本国居民之间的金融业务发展到既能经营居民与非居民之间的国际金融业务，又能接受当地政府法令所管辖，经营主体是居民与非居民之间的交易，而且受市场所在地国家法令管制。

17. 离岸国际金融市场——与在岸金融市场相对应的一个概念，其市场参与者限于非居民，交易的货币是市场所在国家所发行货币以外的他国货币，从而显示其“离岸性”，这个市场独立于任何国家金融监管机构或部门的监管。

18. 原生金融工具——是在实际信用活动中出具的能证明债权债务关系或所有权关系的合法凭证，主要有商业票据、债券等债权债务凭证和股票、基金等所有权凭证。原生金融工具是金融市场上最广泛使用的工具，也是衍生金融工具的

基础。

19. **股票**——是一种有价证券，是股份公司发行的、用以证明投资者的股东身份和权益，并据以获得股息和红利的凭证。最基本的分类是按所代表的股东权利划分为普通股和优先股股票，前者的股息随公司的盈利而增减，后者的股息率固定。

20. **债券**——是债务人向债权人出具的、在一定时期支付利息和到期归还本金的债权债务凭证、上面载明债券发行机构、面额、期限、利率等事项。企业债券、政府债券和金融债券的发行人不同，因此有不同的风险和利率。

21. **基金**——又称投资基金，是通过发行基金凭证，将众多投资者分散的资金集中起来，由专业的投资机构分散投资于股票、债券或其他金融资产，并将投资收益分配给基金持有者的投资制度。具有集合投资、分散风险和专家管理的特点。

22. **衍生金融工具**——是在原生金融工具基础上派生出来的各种金融合约及其组合形式的总称，主要包括期货、期权和互换及其组合。通常以双边合约的形式出现，其价值取决或衍生于原生金融工具。合约规定了持有人的权利或义务，并据此进行交易，可发挥套期保值的作用。

23. **期货合约**——是一种为进行期货交易而制定的标准化合同或协议。除了交易价格由交易双方在交易所内公开竞价外，标的物的种类、数量、交割日期、交割地点等要素都是标准化的。根据标的物的不同，可分为商品期货合约和金融期货合约。

24. **期权合约**——是一种约定选择权的合约，即对标的物未来“买或卖的权利”进行买卖而签订的合约。买方也可以根据市场变化情况放弃行使权利。在买方选择行使权利时，卖方必须履行合约规定的义务。买方购买这种选择权必须支付给卖方期权费。

二、名词术语中英对照

产业投资	industrial investment
金融投资	financial investment
国际资本流动	international capital flows
长期资本流动	long-term capital flows

短期资本流动	short-term capital flows
金融市场	financial market
货币市场	money market
资本市场	capital market
证券市场	security market
外汇市场	foreign exchange market
黄金市场	gold market
保险市场	insurance market
现货交易	spot transaction
期货交易	future transaction
国际金融市场	international financial market
在岸金融市场	onshore financial market
离岸国际金融市场	offshore financial market
原生金融工具	primary financial instruments
股票	stock
债券	bond
基金	fund
衍生金融工具	derivative financial instruments
期货合约	future contract
期权合约	option contract

